

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE 1997

www.lesoleil.com

RÉFORME DE LA SANTÉ

Bilan mitigé

Rochon admet qu'il faudra «rebâtir une confiance»

HUGO DUMAS
Le Soleil

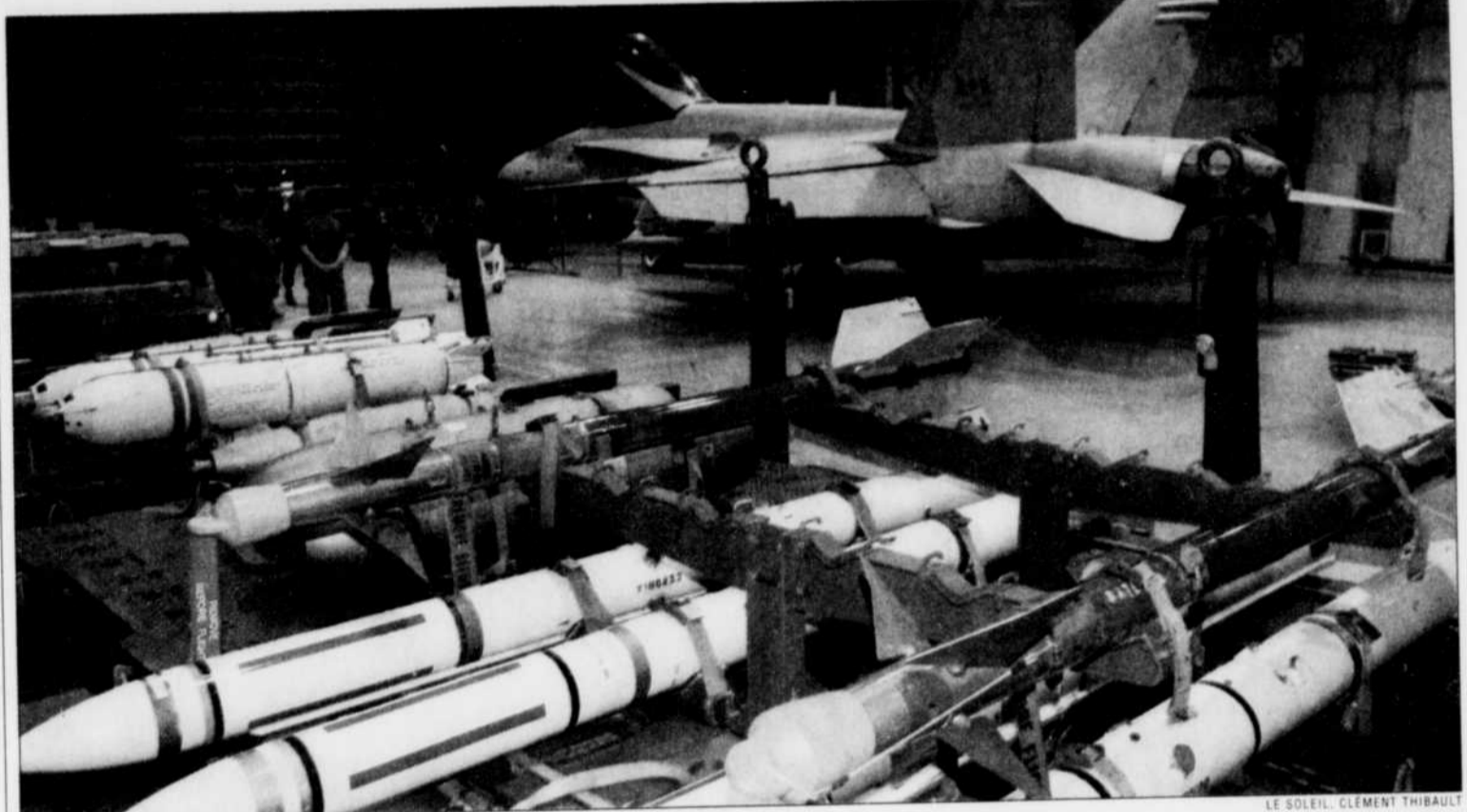
■ **SAINTE-FOY** — Les employés du milieu hospitalier ont la langue à terre. Et ce sont les jeunes, les handicapés physiques et mentaux, les personnes âgées, les toxicomanes ainsi que les alcooliques qui ont le plus souffert de la réforme éclair des soins de santé, entreprise par le gouvernement péquiste il y a trois ans.

La réforme a été «mal perçue» dans la population

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, a dressé hier matin un bilan sommaire de sa tournée automnale, lors du colloque annuel de la Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux. Autre point très important de la rencontre: la réforme a été «mal perçue» au sein de la population en général.

«Un vrai flop», ont dit certains intervenants du milieu.

Voir ROCHON en A 2 ►



Chaque fois qu'ils prennent l'air sur un F-18, nos pilotes engloutissent des milliers de dollars. Et si de surcroît, ils s'avisent de s'entraîner au tir, chaque coup ajoute un autre 2 638 dollars. Pour ménager un peu, nos «top gun» de Bagotville s'entraînent maintenant au champ de tir de Valcartier. Ne sursautez pas si vous entendez sauter l'un de leurs missiles puisque l'entraînement a commencé jeudi. Détails en A 3

Une initiative à répéter

Bouchard mise sur la patience en Chine



Lucien Bouchard

VANCOUVER—Mission Québec n'avait pas encore décollé de l'aéroport de Dorval, à Montréal, que déjà Lucien Bouchard parlait de retourner en Chine piloter cette délégation commerciale.

Le premier ministre l'a indiqué, hier, au moment où les hommes d'affaires prenaient place à bord de l'avion dans une atmosphère rappelant celle entourant une équipe de hockey s'envolant pour la conquête de la Coupe Stanley.

«Le mot-clé pour faire des affaires, en Chine, est la patience, a laissé entendre M. Bouchard à la tête d'une délégation comptant 143 hommes d'affaires. Elle est requise quand on constate qu'après des années



Michel Corbeil

MISSION QUÉBEC

d'efforts, nous ne sommes qu'à 200 millions \$ en exportations (pour un déficit commercial de 400 millions \$)».

«Nous pensons qu'il faut accélérer les efforts avec une formule plus conforme aux impératifs actuels. Il faut que les «politiques» opèrent au plus haut niveau et participent avec une équipe où il y a une synergie dans différents secteurs.

«Mission Québec est vraiment une tentative que nous renouvelerons systématiquement vis-à-vis de la Chine pour pénétrer ce marché. La compétition y est féroce. Tout le monde est là. Mais c'est là que les choses vont se passer.»

Voir CHINE en A2 ►



COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANE VERREAU

La circulation sur l'autoroute de la Capitale direction ouest a été perturbée durant plus de trente minutes hier après-midi à la suite d'un spectaculaire accident. L'événement s'est produit à la hauteur du boulevard Henri-Bourassa lorsqu'une auto a capoté et pris feu après être entrée en collision avec un autre véhicule. Quatre personnes ont été transportées à l'hôpital, mais heureusement, elles n'ont subi que des blessures légères.

Des braconniers la bride sur le cou

ERNIE WELLS

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Une nouvelle race de braconniers opportunistes voit le jour au Bas Saint-Laurent. Ces illégaux profitent du litige entre Québec et ses 335 agents de conservation de la faune pour chasser le cerf de Virginie, dont la saison de chasse sportive a débuté hier.

Ces opportunistes expérimentent l'adage qui dit que: «L'occasion fait le larron». Ils profitent des moyens de pression des gardes-chasses sur Québec pour tenter de s'approprier du chevreuil illégalement.

«Je n'ai jamais vu ça depuis les grosses années de braconnage vers la fin

des années 1970. On ne fournit pas», lance un agent de conservation anonyme, qui craint des représailles. Les dernières déclarations d'un garde-chasse au SOLEIL dans une histoire de braconnage sur les lots du préfet de la MRC Rimouski-Neigette, M. Bertin Pigeon, auraient suscité les foudres des autorités régionales du ministère de l'Environnement et de la Faune.

Selon cet interlocuteur, les deux prochaines semaines que dure la saison de chasse du cerf risquent d'être sanglantes. Car en plus de surveiller les braconniers notoires, il y a ces opportunistes qui s'infiltrent de nuit, partout en forêt. «C'est un feu roulant.

Voir BRACONNIER en A 2 ►



Myriam Lachance et Jean-René Pélouin admirent en compagnie d'Yvan Laurin, le directeur du développement coopératif chez Desjardins, la petite merveille du TCE qu'ils tiennent entre leurs mains.

Petites caisses, gros rassemblement

HUGO DUMAS
Le Soleil

■ **LÉVIS** — Petites caisses populaires, gros rassemblement. Ils étaient plus de 200 ados réunis hier à Lévis, ville-mère des grandes caisses pop, pour discuter de l'avenir de ces petites institutions financières que l'on retrouve à l'intérieur de plusieurs écoles secondaires du Québec.

Et les étudiants de 12 à 17 ans venaient de partout à travers la province pour discuter de frie, de taux d'intérêt et de paiement direct, à l'occasion du 5e colloque des caisses étudiantes du Mouvement Desjardins.

Les futurs gestionnaires pouvaient se mettre six ateliers différents sous la dent, dont les sujets traitaient de la mise sur pied d'une caisse étudiante, de la coopération, de la formation des em-

ployés ainsi que des nouvelles technologies. Mais le clou du mini-congrès a été la présentation du Terminal Caisse Étudiante (TCE), un gadget permettant d'effectuer des dépôts et des retraits informatisés dans une caisse pop étudiante.

«Les étudiants nous disaient qu'ils n'aimaient pas ça aller au guichet auto-

Voir CAISSE en A 2 ►

LES ARTS

Tea Party

Communion solennelle au Grand Théâtre

PAGE B 11

LE MONDE



Bagdad s'arme

Saddam Hussein prépare un affrontement avec l'ONU.

PAGE A 14

LA MÉTÉO



Maximum 9, minimum 4

Pluie cessant le matin. Demain, nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses. Détails page B 10

QUÉBEC, 101^e ANNÉE, NO 302
FLORIDE, 1.65 \$ US
MONTREAL, OTTAWA 70¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.
60¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.

Unités de fiducie **MANALTA**
9%
Philippe Thomassin 647-1050
1-800-561-1060
Tissé & Associés, Limitée
Membre FCPÉ

ROCHON Message ardu

Suite de la Une

Conséquence de ce mauvais plan de communication ? L'insécurité des gens est palpable partout à la grandeur de la province.

« Les gens entendent dire que les coupures en santé sont finies, mais concrètement, dans les urgences, ils ne voient pas ça du tout. Le message ne passe pas dans la population », déplore Raymond Roy de la Régie régionale de l'Estrie.

Jean Rochon ne nie rien et accepte même le blâme. « C'est un fait, les gens sont insécures. C'est un point sur lequel il faudra travailler : la perception. Le ministre ne peut pas être le bon porteur pour tous les messages. »

Mais il y a plusieurs autres points jugés « à risque » sur lesquels il faudra se pencher pour améliorer le nouveau réseau de la santé. Le ministre Rochon, tout souriant devant une salle bondée et déjà convertie à sa réforme, en a également évo-

qué les grandes lignes.

Il faudrait notamment augmenter la prévention et la promotion, lutter contre la résistance à l'innovation, mettre l'accent sur les personnes, humaniser la gestion du personnel de même qu'alléger certains processus administratifs beaucoup trop lourds. « Il faut se rebâtir une confiance au cours des prochains mois. Le système doit retrouver ses racines, s'adapter aux technologies et aux besoins et se décentraliser », croit le ministre de la Santé et député de Charlesbourg.

Quel est donc l'objectif final à atteindre ? Un réseau basé sur la simplicité et centré sur le citoyen, estime Gaston Gourde, le président de la Conférence des régies régionales. Plusieurs intervenants ont également pressé le ministre d'agir dans le dossier de la jeunesse. « Où étaient donc les intervenants qui auraient pu écouter les signaux de détresse des jeunes qui se sont suicidés au cours des derniers mois ? », questionne le président de la régie de l'Outaouais, Serge Forget.

La tournée de consultation pan-québécoise du ministre Rochon, appelée les Rendez-vous de la santé, s'est terminée mardi soir à Sainte-Marie. Dans le but d'assainir les finances publiques, les ressources de la santé ont été amputées de 1,6 milliard \$ au cours des dernières années.

Se voulant rassurant, le ministre a de nouveau affirmé que la vague des compressions budgétaires était terminée.

CAISSE Des retraits informatisés

Suite de la Une

matique parce qu'ils devaient obligatoirement retirer 20 \$, qu'ils dépensaient entièrement ensuite. Avec le TCE, il est possible de retirer 3,53 \$ si on veut », raconte la responsable du colloque, Micheline Chevrier.

Il existe une centaine de ces petites coopératives à travers les écoles secondaires de la province et 10% d'entre el-

les sont déjà équipées du TCE. La première a été mise sur pied en 1985, à Saint-Gabriel-de-Brandon.

Mais qu'est-ce qui motive des ados à investir de leur temps dans un tel projet ? « Moi je veux être comptable plus tard et la caisse étudiante, c'est un bon début », juge Nicolas Handfield, 14 ans, de la polyvalente Hyacinthe-Delorme.

Quant à Louis-Olivier Richard, l'assistant-directeur de la caisse étudiante

des Compagnons-de-Cartier, il est fier que son institution soit une des premières à être équipée du fameux TCE. « Et notre chiffre d'affaires tourne autour de 8000 \$ », ajoute le jeune administrateur de 13 ans.

En attendant d'être « grandes », les caisses pop étudiantes sont supervisées par une caisse-mère. Mais tous les participants s'empressent d'ajouter en choeur que ce sont quand même de « vraies caisses » !

CHINE Démocratie

Suite de la Une

M. Bouchard a catégoriquement refusé de chiffrer les ambitions de la délégation. Il a dit ne pas savoir « d'où sortent » les estimations de signer au moins 40 contrats pour 500 millions \$ en retombées, une estimation recueillie par LE SOLEIL auprès des fonctionnaires et hommes d'affaires.

« Nous ne partons pas avec le succès assuré, a-t-il mentionné pour expliquer sa prudence. Mais nous savons que si nous n'y allons pas, nous n'aurons rien. Et tout ce qu'on ramènera, par contre, aura des retombées au Québec. »

DROITS DE L'HOMME

Le premier ministre a réitéré qu'il abordera en douceur l'épineux dossier des droits de l'homme. « L'occasion s'y présentant, nous soulèverons (...) cette dimension.

« Mais je n'ai pas l'intention de provoquer une rupture avec la Chine et de transformer le voyage en affrontement. » Il a ainsi fait indirectement allusion au massacre de la place Tiananmen, survenu en 1989. Il a noté qu'il s'est produit, ces dernières années « une évolution favorable aux droits ».

« Les Chinois traitent de plus en plus avec l'occident. Ils voient bien que nos démocraties insistent pour que les libertés des gens soient respectées. »

S'il n'a pas l'intention « de se désister » face à une obligation morale, M. Bouchard a laissé entendre qu'il y a des limites imposées par son statut de premier ministre d'une province.

« Il faut reconnaître qu'il y a des choses possibles pour un président de la plus grande puissance économique du monde. » M. Bouchard a fait référence à la visite actuelle du président chinois Jiang Zemin, aux États-Unis.

Son homologue américain Bill Clinton l'a accusé « d'être du mauvais côté de l'Histoire » lorsque M. Jiang Zemin tente de justifier l'intervention sanglante de 1989.

BRACONNIER Feu roulant

Suite de la Une

Les plaintes se multiplient pour des coups de feu la nuit, de la chasse au « jack » avec un phare d'automobile monté sur une poignée et alimenté par une batterie et des actes illégaux de chasseurs peu scrupuleux et dénoncés par d'autres chasseurs sportifs », affirme l'agent. Dans la nuit d'hier, dans la forêt de Saint-Charles-Garnier, à 50 km au sud-ouest de Rimouski, une opération au « jack » a failli mal tourner quand un des deux suspects s'en est pris à un garde-chasse. Une bousculade s'en est suivie. « Nous avons dû assister les agents avec quatre patrouilleurs dépêchés sur les lieux », confirme le sergent Michel Demers, du poste de la SQ, à Rimouski.

Un des deux suspects a réussi à prendre la fuite. Selon notre informateur, le phénomène des opportunistes risque de s'étendre à la province. « C'est pas juste une question d'équité salariale. Québec ne reconnaît pas le travail des agents pour protéger la faune. Ça brasse dans les forêts et ça joue dur la nuit. Pendant ce temps-là, les politiciens ferment les yeux », déplore celui qui craint que la population en vienne à croire que c'est la faune qui prise en otage dans une région où le cerf, comme l'original, est pourtant vu comme une ressource économique aux retombées de 3M \$ par an pour ses activités de chasse sportive, sans parler de celles reliées à l'observation.

Pour tout le Québec, les retombées reliées à la faune sont de 2,5 milliards \$ par année. Le budget du Service de conservation de la faune a été amputé de 9,3M \$ depuis 1991-1992 et les agents permanents sont passés de 460 à 335.

**Des actes illégaux de
chasseurs peu
respectueux de la faune**

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A

La Capitale	3 à 5
Le Québec et le Canada	6 et 7
Le Monde	8, 9 et 14
annonces classées	10 à 13
Décès	12 et 13
Jeux et B.D.	15 et 16

CAHIER B

Dimanche Magazine	1 à 12
Électronique	4
Science	4
Les Aînés	6 et 7
Santé	8 et 9
Agenda	10
Ce soir à la télé	10
Livres	11
Rock	12

MAXIMUM SPORTS

Michel Villeneuve	5
Gaboury	12
Statistiques	2, 7 et 8

SERVICES

Abonnements	686-3344
	1-800-463-2362
annonces classées	686-3311
Carrières et Professions	686-3270
Internet	www.lesoleil.com
Promotion	686-3342
Publicité Détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

NUMÉROS CHANCEUX

QUÉBEC 49

tirage du 1-11-97
1-3-11
20-29-36
(complémentaire)
39

LA QUOTIDIENNE

tirage du 1-11-97
4-2-58-3-7-6

6/49

tirage du 1-11-97
3-17-18
21-23-28
(complémentaire)
39

EXTRA

952953

BANCO

tirage du 1-11-97
2-8-16-19-24-25-28-29-31-34
36-50-52-55-57-58-59-63-64-67

RÉFLEXION

Les gens qui mordent la main de ceux qui les aident sont souvent les mêmes qui lèchent les bottes de ceux qui les écrasent.

Eric Hoffer, écrivain et philosophe américain 1902-1983

L'ALLIANCE FAIT LA FORCE

Voici le plus grand
regroupement de revendeurs de
pneus indépendants nord-américain:
Les Professionnels du pneu Alliance!

Une alliance puissante qui regroupe près de 1 500
détaillants de pneus. Les Professionnels du pneu Alliance
ont la force de vous offrir les meilleures marques aux meilleurs prix.



ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU

ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY

266, rue St-Ignace
Montmagny
248-0202

CENTRE DU PNEU BSL

188, St-Jean Baptiste Ouest
Rimouski
724-2525

ÉGIDE DUPUIS & FILS INC

159, boul. Gaspé
Gaspé
368-5778

HABEL SERVICE DE PNEUS INC

159, Kennedy
Lévis
835-0289

JOS ST-HILAIRE INC

11915, 2e Avenue
St-Georges de Beauce
228-8871

LES SERVICES VERRO INC

1199, boul. Jacques-Cartier
Mont-Joli
775-3308

LÉTOURNO SERVICE DE PNEUS

2675, boul. Hamel Ouest
Québec
684-2026

PNEUDIS LA MALBAIE INC

202, boul. Mailloux
La Malbaie
665-3917

SERVICE DE PNEUS RUELLAND

1133, boul. Talbot
Chicoutimi
549-5656

VSM AUTO SERVICE INC

1065, boul. Vachon Nord
Ste-Marie de Beauce
387-6633

ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU

DÉCÈS ET AVIS

POULIN Gabriel (Gaby)



Au pavillon St-Augustin, le 31 octobre 1997, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Gabriel Poulin, époux de dame Agnès Thomassin. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Wilbrod Robert & Fils 738, avenue Royale Beauport

dimanche de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 3 novembre à 11h en l'église La Nativité de Notre-Dame, Beauport et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Nicole Rochon), Yves (Jeannette Bédard), Micheline (Michel Audet) et Michel; ses petits-enfants: Chantal, Marie-Claude, Christine, Carl et Emmanuelle; son frère et sa sœur: Jeanette (Henri Bertrand) et Benoît (Françoise Racine); ses beaux-frères et belles-sœurs Mme Juliette Fradette (feu Jean-Paul Poulin), Mme Florence Thomassin (feu Cyriac Gamahe), M. Roger Thomassin (Rose Rossignol), Mme Jeanne d'Arc Thomassin (feu Georges Parent), Mme Gisèle Thomassin (Charles-Dollard Paquet), René Thomassin (Bernadette Fradette), Mme Georgette Pascal (feu Charles-Henri Thomassin), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec G1S 2M5. Pour ceux qui le désirent, Condoléances par télécopieur: 661-6303. Pour renseignements: 661-9223

740 Faveurs obtenues

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur-de-Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de publier, F.B.

Notre-Dame de Grand Pouvoir - O Sainte Marie, Vierge féconde, Mère très pure, Dame de Grand Pouvoir, Reine du ciel et de la terre, très digne Mère de Dieu, je me jette à vos pieds, implorant votre secours dans ma grande détresse. Vous êtes toute-puissante auprès de Dieu puis-je tendre votre pouvoir s'étend sur Jésus-Christ même qui vous a été sujet et obéissant sur la terre: Il ne saurait rien vous refuser dans le ciel. Votre bonté me fait trouver un asile assuré sous les ailes de votre protection. Secourez-moi donc, je vous en supplie, puis-je vous mets en vous toute mon espérance. Par votre Grand Pouvoir, Vierge puissante, que je vive et meure dans l'amour de Dieu, pour contempler durant l'éternité la gloire dont vous êtes revêtue, et dire sans fin: Gloire au Père, au Fils et au saint-Esprit. Amen. O Marie, Mère de Grâce, Mère de miséricorde, défendez-nous contre l'ennemi et recevez-nous à l'heure de la mort. Notre-Dame de Grand Pouvoir, priez pour nous. C.F.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.P.

765 Monuments THERIAULT & FILS 710, 7ème Avenue, Québec 524-1561

Paris ne fait pas le poids dans les négos avec les camionneurs

Les routiers se préparent à bloquer les routes françaises



Les automobilistes font la file devant une station-service de Rouen, à la veille de la grande offensive des camionneurs français.

■ PARIS (d'après AFP et AP) — Le gouvernement français a mis hier son poids dans la balance, sans succès, pour éviter le blocus des grands axes routiers du pays, à quelques heures de l'expiration, aujourd'hui, de l'ultimatum fixé par les camionneurs.

Le premier ministre Lionel Jospin en a «appelé solennellement à la responsabilité» des routiers et de leurs patrons, assortissant cet appel d'une contribution financière pour sortir les négociations salariales de l'impasse après le départ de la majorité des patrons.

Cette nouvelle intervention du gouvernement, après celle du ministre des Transports, vendredi, a précédé d'une heure à peine l'ouverture d'une discussion de la dernière chance, en fin d'après-midi.

La négociation a repris entre les syndicats des routiers et la fédération patronale minoritaire UNOSTRA, en l'absence de la principale fédération patronale, l'UFT, représentant quelque 80% de la profession.

L'UFT a déclaré n'avoir «aucun commentaire à faire» sur la proposition de Jospin, réaffirmant que la fédération «ne reviendra pas à la table des négociations» qu'elle avait quittée dans la nuit de vendredi, après que les syndicats eurent refusé «une ultime proposition».

La négociation s'est engagée aussi en l'absence du syndicat pro-communiste CGT, premier au niveau national, qui a «suspendu» sa participation en demandant au gouvernement de «venir donner des garanties» et réclamant le retour de l'UFT dont l'absence «augure mal pour l'application d'éventuels accords».

La CGT a appelé les salariés des transports routiers à «se rassembler aujourd'hui pour décider des actions à mener pour obtenir satisfaction sur leurs revendications».

Les 340 000 routiers en France, qui assurent plus de 80% du trafic de marchandises, réclament une augmentation de salaire de 20% et un tarif fixe des heures de travail.

Les ponts ne semblaient toutefois pas totalement coupés car des contacts informels avaient lieu entre l'UFT et les syndicats, selon un responsable patronal.

AVANT-GOÛT DU BLOCUS

Les Français et leurs voisins européens se préparaient à affronter un blocus dont ils ont eu un avant-goût avant l'heure fatidique, avec les premiers barrages sauvages, levés au bout de quelques heures, autour des principaux dépôts de carburant à Rouen.

Les partenaires européens de la France et la Commission de Bruxelles ont pressé Paris de garantir le respect de la libre circulation des marchandises en cas de grève en France, plaque tournante des échanges commerciaux en Europe de l'ouest. Les autorités portugaises, belges et britanniques ont demandé à leurs camionneurs de regagner rapidement leur pays.

De leur côté, les automobilistes français ont pris d'assaut les stations d'essence dont certaines étaient déjà à sec, et commencé à constituer des stocks d'essence.

Les routiers s'installaient déjà, avec couvertures, charbon et tentes, pour défendre des dizaines de milliers de barrages à dresser dans des points stratégiques du pays.

L'ultimatum des routiers expire aujourd'hui

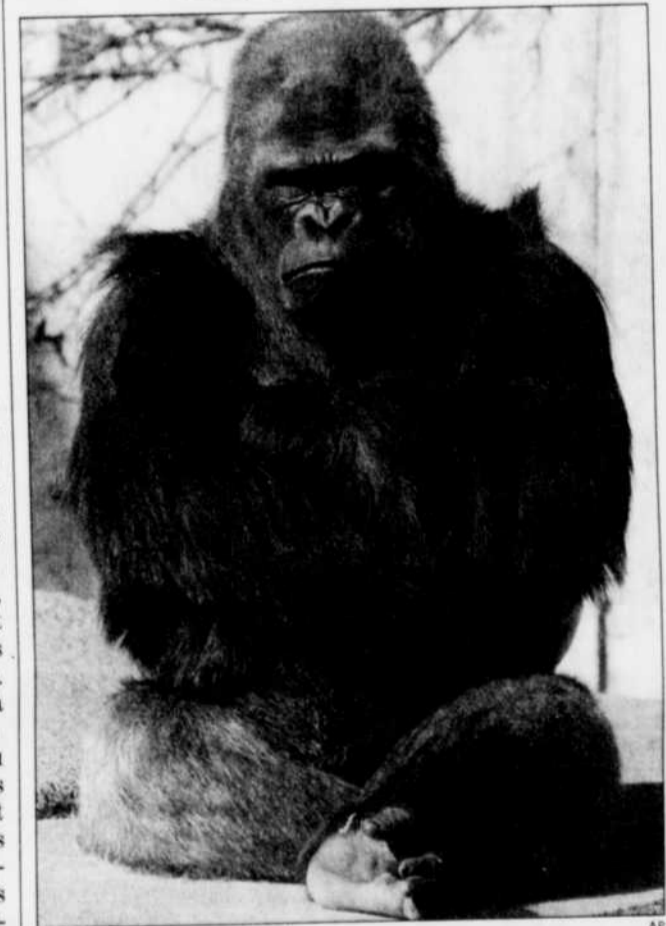
EN BREF

PAYS-BAS

Détroussée par un bambin

Un garçonnet âgé d'environ huit ans a dévalisé à Rotterdam une jeune femme de 23 ans dans un tunnel pour piétons à Rotterdam, aux Pays-Bas, en la menaçant d'un pistolet. La femme, qui a raconté à la police que l'enfant avait grand peine à tenir l'arme à feu de ses deux mains, était tellement saisie qu'elle a aussitôt remis son sac au garçon. Celui-ci a pris la clé des champs et n'a pas été retrouvé. (AFP)

Décès d'un doyen



Le plus vieux gorille recensé en captivité dans le monde, Bulbul, 44 ans, est mort hier au zoo Ueno de Tokyo. Le zoo l'avait acheté au Cameroun, avec deux autres gorilles, en 1957. Sa santé avait commencé à décliner en août et les responsables du zoo avaient arrêté de l'exposer au public à la mi-septembre. Dans la force de l'âge, il pesait quelque 230 kilos. (AP)

BELGRADE

Meurtre à la pompe

Un pompiste irascible a tué délibérément un automobiliste qui s'était garé en infraction près de sa station-service, vendredi à Zemun, près de Belgrade. Le conducteur avait refusé de déplacer son véhicule, laissant son père à bord, le temps d'aller faire une course. Lorsqu'il est revenu quelques minutes plus tard, le pompiste l'attendait, un pistolet au poing, et l'a abattu de cinq balles tirées à bout portant. Le pompiste a repris tranquillement son travail, est allé servir un client, tandis que la victime gisait quelques mètres plus loin devant son père en état de choc. (AFP)

Le pape saisi du dossier sur les chrétiens et l'antisémitisme

CITÉ DU VATICAN (AFP) — Un dossier sur les chrétiens et leur rôle dans la diffusion de l'antijudaïsme et de l'antisémitisme au cours de l'histoire a été remis hier au Jean Paul II par son théologien personnel, le dominicain Georges Cottier. Il s'agit d'une synthèse des rapports et des discussions des 60 cardinaux, évêques et experts catholiques du monde entier, ainsi que de quelques invités chrétiens non catholiques, qui ont participé à un colloque sur «les racines de l'antijudaïsme dans le milieu chrétien» qui s'est terminé hier au Vatican.

Le père Cottier y a intégré sa conviction que les préjugés qui ont circulé pendant des siècles chez les chrétiens sont «étouffés» leurs capacités à s'opposer à l'antisémitisme nazi qui a déferlé sur l'Europe.

Le cardinal français Roger Etchegaray, président du Comité chargé de l'organisation du Jubilé de l'an 2000, a tiré les conclusions du symposium qui s'était ouvert jeudi et qui s'est déroulé à huis clos, affirmant qu'il considérait cette initiative comme très importante «sur le long chemin de la réconciliation entre chrétiens et Juifs».

Dans les milieux juifs, on s'attend à ce que le pape publie, grâce aussi à ce dossier, un document sur les chrétiens et l'antisémitisme qui aborde la responsabilité indirecte des catholiques dans l'Holocauste.

Le pape a fait allusion à «l'élection divine» du peuple juif, ainsi qu'au «fait surnaturel» de son existence «qui persévère envers et contre tous du fait qu'il est le peuple de l'Alliance et que, malgré les infidélités des hommes, Yahvé est fidèle à son alliance». On ne saurait pas détacher la personne du Christ de ses origines juives «sans qu'elle perde son identité», a-t-il souligné.

Le cardinal français Roger Etchegaray, président du Comité chargé de l'organisation du Jubilé de l'an 2000, a tiré les conclusions du symposium qui s'était ouvert jeudi et qui s'est déroulé à huis clos, affirmant qu'il considérait cette initiative comme très importante «sur le long chemin de la réconciliation entre chrétiens et Juifs».

Dans les milieux juifs, on s'attend à ce que le pape publie, grâce aussi à ce dossier, un document sur les chrétiens et l'antisémitisme qui aborde la responsabilité indirecte des catholiques dans l'Holocauste.

Le pape a fait allusion à «l'élection divine» du peuple juif, ainsi qu'au «fait surnaturel» de son existence «qui persévère envers et contre tous du fait qu'il est le peuple de l'Alliance et que, malgré les infidélités des hommes, Yahvé est fidèle à son alliance». On ne saurait pas détacher la personne du Christ de ses origines juives «sans qu'elle perde son identité», a-t-il souligné.

LE CAS PIE XII

Jean Paul II a aussi évoqué Pie XII, accusé par des historiens de s'être tué face à l'holocauste, en défendant son action. Il a affirmé que ce pape avait, dans son encyclique «Summi Pontificatus» de 1939 rappelé «la loi de la solidarité humaine et de la charité envers tout homme, à quelque peuple qu'il appartienne».

Le centre Simon Wiesenthal, basé à Vienne, en Autriche, et spécialisé dans la chasse aux anciens nazis, avait réclamé l'ouverture des archives sur le pontificat de Pie XII, ce que le Vatican avait immédiatement refusé, affirmant qu'une pareille décision n'était pas à l'ordre du jour du symposium. Le père Cottier va néanmoins demander au pape la permission de publier les actes du colloque, «à cause de leur valeur scientifique et comme un service rendu à la pensée théologique».

OKC, prise 2

Le procès Terry Nichols débute demain

DENVER (AFP) — Les 12 jurés sélectionnés pour le procès de Terry Nichols, second inculpé de l'attentat d'Oklahoma City, s'apprentent à entendre demain les déclarations liminaires marquant l'ouverture des témoignages et débats.

Inculpé de complot, utilisation d'une arme de destruction massive et meurtres, Nichols risque, comme Timothy McVeigh, la peine de mort.

Un des éléments clés examinés sera un interrogatoire mené par le FBI deux jours après l'attentat. Nichols avait affirmé ne pas avoir eu connaissance de l'attentat, et ne pas y avoir participé.

Mais il avait reconnu qu'il s'était rendu à OKC avec McVeigh trois jours avant l'attentat, qu'il lui avait prêté sa camionnette et qu'il savait fabriquer une bombe.



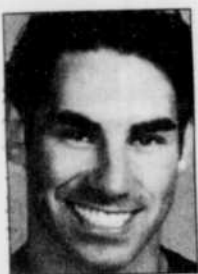
«À Louise Soucy SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement du loyer entre collocationnaires concernant le logement situé au 2524, Biencourt, Sainte-Foy G1V 1H1, a été intentée contre vous à la Régie du logement au 900, boul. René-Lévesque Est, bureau 120, Québec, et l'audition de cette demande aura lieu le 12 novembre 1997 à 13 heures 30, à ce bureau.» 309007

Office Municipal d'Habitation Sept-Îles 74, Place Mingan, Sept-Îles (Québec) G4R 5B1 Tél.: (418) 962-7565 Fax: (418) 962-7991 APPEL D'OFFRES PROJET: PROJET DE RÉFECTION DE FENÊTRES ET DE PORTES DE BALCONS DOSSIER: 1997-01440-0003 144 Radisson, 644 Allard, 645 Perreault (102 fenêtres, 42 portes) L'Office municipal d'habitation de Sept-Îles (OMHSI) demande des soumissions pour la réfection de fenêtres et de portes de balcons de trois (3) immeubles à logements qu'il gère. Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'OMHSI contre un dépôt de vingt dollars (20\$) non remboursable sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Sept-Îles. Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de l'OMHSI, 74, rue de Mingan, Sept-Îles (Québec) au numéro de téléphone (418) 962-7565, jusqu'à 15h le douzième jour de novembre 1997, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure. La garantie de soumission sera sous forme de cautionnement de soumission établi au montant représentant dix pour cent (10%) du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date fixée pour le dépôt de soumission ou d'un chèque visé, de mandat, de traite bancaire représentant dix pour cent (10%) du montant de la soumission. Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q.c.B-1.1). L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE SEPT-ÎLES NE S'ENGAGE À ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI AUCUNE DES SOUMISSIONS REÇUES. Les documents pourront être consultés au bureau de l'OMHSI et à l'Association des entrepreneurs en construction du Québec (Baie-Comeau). Pour toutes demandes supplémentaires à l'égard de cette demande de soumissions pour les plans et devis, veuillez contacter Monsieur André Depeyre, (418) 962-7565. André Depeyre, Directeur

Schneider se veut un leader

MONTRÉAL (PC) — À 28 ans, Mathieu Schneider se veut un des leaders chez les Maple Leafs de Toronto. Ce leadership, l'ancien défenseur du Canadien l'a exercé en début de saison lorsqu'il s'est porté à la défense de l'entraîneur Mike Murphy. Selon Schneider, Murphy n'arrivait plus à diriger l'équipe en raison des interventions répétées de la direction.

Il faut savoir que l'organigramme des Maple Leafs est assez complexe. Ken Dryden est président et directeur général, Bill Watters est adjoint au président, Mike Smith est directeur général associé, et Anders Hedberg est directeur général adjoint, ainsi que directeur du développement des joueurs. Cela fait bien du monde. L'intervention de Schneider a fait du bruit. Elle semble aussi avoir purifié l'air au Maple Leaf Gardens.



« Mon but était d'améliorer l'équipe »

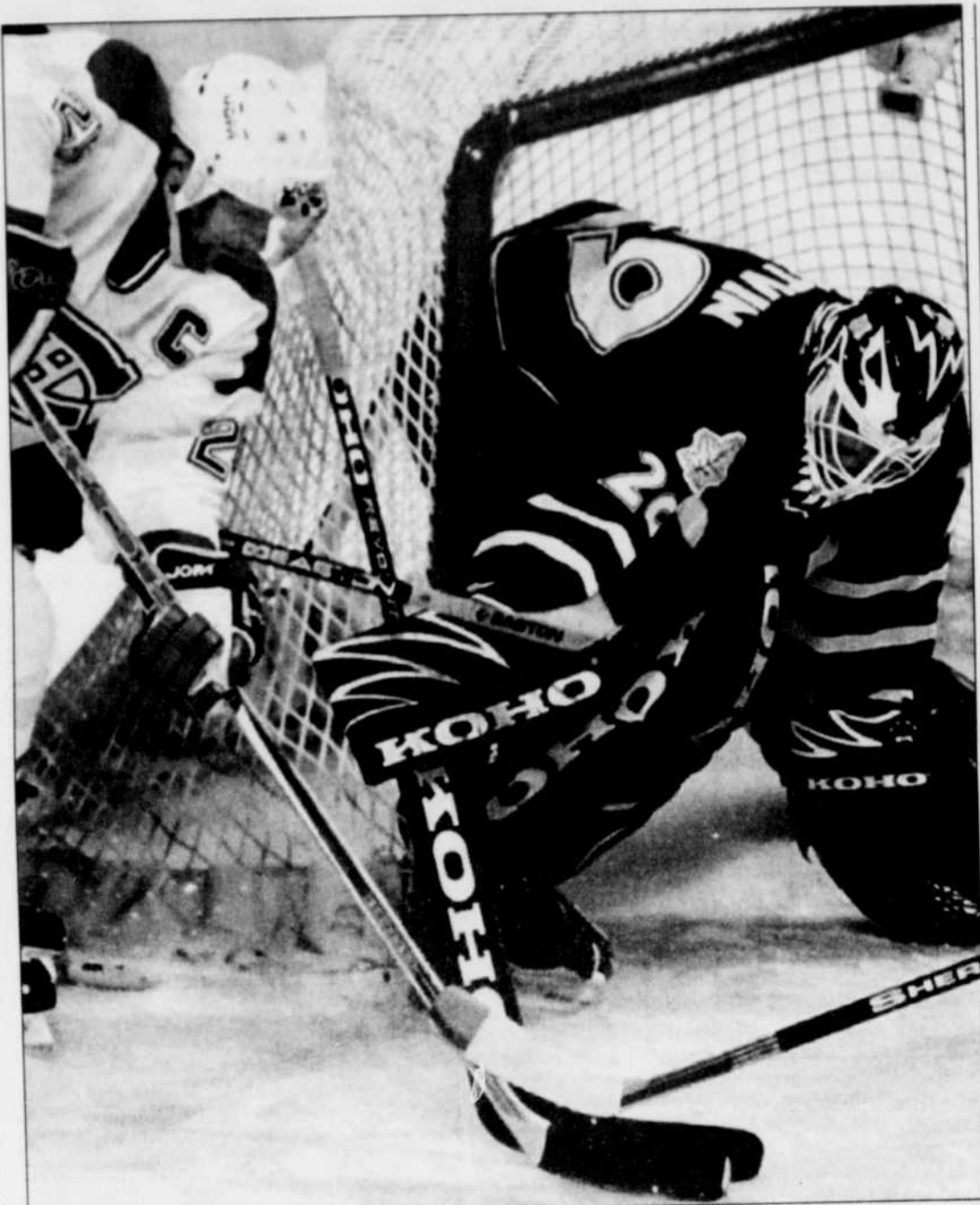
« Murphy dirige maintenant l'équipe comme il l'entend et il fait un excellent travail, dit Schneider. Il était important que les gens sachent qu'il avait bien l'équipe en main. Je ne regrette rien. D'ailleurs, personne de la direction ne m'en a parlé. Mon but était simplement d'améliorer l'équipe en veillant à ce qu'il n'y ait rien pour nuire à la concentration des joueurs. »

Schneider dit se plaire à Toronto malgré les nombreuses rumeurs d'échange qui courent à son sujet. Il est passé aux Leafs en mars 1996 dans la transaction qui a envoyé Kenny Jonsson, Sean Haggerty, Darby Hendrickson ainsi que le premier choix du Toronto en 1997 (Roberto Luongo) aux Islanders de New York en retour de Wendel Clark et D.J. Smith.

« Comme Montréal, Toronto est une ville de hockey extraordinaire. Je m'y plais beaucoup, même si ma première année complète a été décevante en raison de notre élimination et des blessures qui ont écourté ma saison. »

Quant aux rumeurs de transaction, il affirme ne pas s'en faire. « Lorsqu'une équipe veut transiger avec les Leafs, les noms de Mats (Sundin) et de Félix (Potvin) reviennent toujours en même temps que le mien. Le fait que je serai sans contrat à la fin de la saison contribue aussi aux rumeurs. »

Une blessure à l'aîne et aux muscles abdominaux lui ont fait rater plus des deux tiers de la saison. Cela a également eu pour effet d'alimenter les rumeurs d'échange. « Je pense les avoir fait taire après 10 matchs », dit celui qui a amassé sept passes et qui présente une fiche de plus 2 dans une équipe où presque tous les joueurs sont dans le rouge.



Vincent Damphousse, du Canadien, a tenté de déjouer le gardien Félix Potvin, des Maple Leafs, en contournant le filet de Toronto en première période.

Plus vite que Jacques Villeneuve!

Quintal dévoile le secret de la visite du champion à Montréal

MONTRÉAL (PC) — Le champion de la Formule Un, Jacques Villeneuve, sera de retour chez lui, cette semaine, ne serait-ce que sous prétexte de rendre visite à quelques bons copains du Canadien. Originaire d'Iberville, il procédera à la mise au jeu protocolaire au Centre Molson avant le match de mercredi entre Montréal et Phoenix.

Le Canadien lui a lancé une invitation par voie de télégramme et il a accepté, souhaitant toutefois que sa visite demeure secrète au moins jusqu'à demain. C'est finalement Stéphane Quintal qui a vendu la mèche prématurément en se confiant aux journalistes au cours de la semaine.

« Jacques est vraiment déçu que la nouvelle ait été ébruitée avant que tout soit organisé, a confié son gérant Craig Pollock. Après tout, il ne s'agit pas d'un voyage d'affaires et, surtout pas, d'une promotion médiatique. Jacques veut tout simple-

ment profiter de quelques jours de congé à Montréal pour remercier les amateurs du Québec qui l'ont encouragé tout au long de sa carrière et, en particulier, cette année. »

Pollock a précisé que Villeneuve et son entourage tenaient à séparer cette visite de toute activité reliée aux commandites. Mercredi, il participera à une conférence de presse publique depuis le centre de la patinoire du Centre Molson. Les portes s'ouvriront à 14 h 30 pour la conférence de presse prévue à 15 h. L'entrée est libre et la rencontre avec les médias devrait durer 60 minutes.

Villeneuve, qui habite Monaco, est la coqueluche des Québécois depuis qu'il a enlevé le championnat du monde. Quintal, Vincent Damphousse et Patrice Brisebois sont des copains et des admirateurs du pilote et ils ont assisté à quelques-unes de ses prestations en Europe.

RAFALES 3/K-WINGS 2

Au tour de Mongeau...

Autre victoire en fusillade

YVES POULIN
Le Soleil

Décidément les Rafales y prennent goût. Ils ont refait le même coup aux K-Wings du Michigan, les battant 3-2 en fusillade.

Copie conforme du match de la veille alors que la troupe locale a pris les devants en troisième. Si Jason Ruff avait marqué, vendredi, avec 18 secondes au chronomètre, Michel Mongeau a fait mouche avec 20 secondes cette fois! Dan Kezmer était au banc pour obstruction.

En fusillade, Marc Rodgers et Steve Larouche ont marqué, mais Ruff et Mongeau ont échoué. Sans importance puisque les quatre premiers joueurs délégués par les K-Wings n'ont pu déjouer un Tom Draper solide pour un second match consécutif.

Mine de rien, les Rafales sont vaincus à vie contre les K-Wings (5-0-3). De plus, ces derniers n'ont pas savouré les joies de la victoire au cours de leurs cinq derniers matchs (0-2-3). « Un match plus équilibré que celui de vendredi, au chapitre des tirs. Les amateurs ont dû apprécier le spectacle. Ça patinait rondement et ça cognait ferme », analysait Jean Pronovost.

Ce dernier a souligné le jeu individuel de François Sasseville. « Il est capable de se débrouiller dans cette ligue. Défensivement, nous avons connu moins de problèmes que la veille dans notre propre territoire. Dan Ratushny a disputé un bon match. Il transportait le disque souvent pour relancer l'attaque. Christian Campeau, Serge Roberge et Craig Martin ont bien joué leur rôle avec leurs épaules. »

L'attaque massive n'a pas marqué. Elle aurait pu mettre le match hors de portée dès la seconde période. Simple malchance selon le pilote. « On passe souvent bien près. La rondelle circule bien, mais il y a souvent un gardien solide ou un patin mal placé. Ce n'est qu'une question de temps avant que ça ne débloque. La confiance des gars fait défaut pour l'instant. » À la décharge de cette unité spéciale, elle a marqué un but important (Mongeau) au moment opportun.

DRAPER SOLIDE

Inspiré par sa solide prestation de la veille, le gardien Tom Draper a gardé les siens dans le match au cours d'un premier vingt à l'avantage des K-Wings, qui ont dirigé 11 tirs en sa direction.

Le seul but de l'engagement appartient au défenseur Jeremy Mylymok. Il a saisi une rondelle libre en territoire pour battre Emmanuel Fernandez d'un tir d'une cinquantaine de pieds.

INTRAITABLE

Les K-Wings ont frappé tôt au deuxième tiers. Dès la minute initiale, Jamie Wright a nivelé le pointage en récupérant un retour accordé par Draper dans l'enclave. Wright a pris le gardien de vitesse en ne prenant même pas le temps d'arrêter le disque.

Les spectateurs ont ensuite pu assister à une fusillade impromptue alors que l'arbitre Scott Zelkin a décerné un tir de pénalité à Tony Hrkac à la 4^e minute. Une décision tirée par les cheveux. Le geste de Dan Ratushny aurait mérité un « deux » au cachot, sans plus.

Quoi qu'il en soit, Draper n'a jamais bronché devant les nombreuses feintes du petit joueur qui n'avait plus d'options en fin de course. Draper a réalisé l'arrêt facilement.

Les Rafales ont profité de trois supériorités numériques dans cette période mais n'ont pu en tirer profit. Le gardien Emmanuel Fernandez a eu la vie facile, n'écopant qu'un seul tir puissant, qu'il a finalement gobé du gant.

Petite bataille pour terminer l'engagement. Elle opposait Peter Douris et Liam Garvey.

Marty Fichel a relancé les siens en avant en début de troisième. Les K-Wings ont tenu le coup jusqu'à la dernière minute, alors que le scénario de la veille s'est répété!

Le gardien Frédéric Deschênes prendra la relève de Draper et affrontera les Vipers à Detroit ce soir.

EN BREF

Pronovost encense Draper

Jean Pronovost a eu un bon mot pour Tom Draper à l'issue du match. Le vétéran gardien avait connu un début de saison intéressant mais un passage à vide par la suite. Les deux premières rencontres du week-end devraient le remettre sur le pignon. « C'est très bon signe. Tom se juge sévèrement et il est rarement satisfait de son jeu. Il s'impose ainsi beaucoup de pression. » Y.P.

Rodgers au poste

Blessé à un genou la veille, Marc Rodgers était tout de même à son poste. C'est donc Martin Chouinard qui a dû céder sa place dans l'alignement. Y.P.

Deux de suite pour Fernandez

D'ordinaire, l'entraîneur Claude Noël aime bien alterner avec ses gardiens Jordan Willis et Emmanuel Fernandez. Il a fait exception hier, envoyant Fernandez dans la mêlée pour un second match consécutif. Y.P.

351^e match de Derrick Smith

Derrick Smith disputait un 351^e match pour les K-Wings du Michigan. Il rejoint Mitch Messier au huitième rang de l'histoire du club. Y.P.

500 points pour Tancill

En marquant le deuxième but des siens, vendredi soir en début de troisième, Chris Tancill, des K-Wings, récoltait par le fait même son 500^e point dans les rangs professionnels mineurs. Y.P.

Place à l'autre «bataille du St-Laurent»

«Pas question d'excès de confiance»

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — La victoire trop facile de 9-2 au Collisée de Rimouski lors de la première rencontre Océanic/Drakkar ne sera pas l'unité de référence de l'entraîneur Roger Dejoie pour le match de cet après-midi à Baie-Comeau télévisé sur les stations du réseau TVA de l'Est du Québec.



Roger Dejoie



Daniel Bissonnette

L'heure de la revanche

STEEVE PARADIS
Collaboration spéciale

■ BAIE-COMEAU — L'heure de la revanche a sonné pour le Drakkar de Baie-Comeau. Daniel Bissonnette souhaite venger de belle façon le cuisant échec subi à Rimouski, le 7 octobre.

L'autre «bataille du Saint-Laurent» reprendra cette fois sur la rive nord après une séquence de quatre matchs sans revers de l'Océanic, toujours au deuxième rang de la division Frank-Dillo.

« Pas question d'excès de confiance. On prend Baie-Comeau très au sérieux. Le Drakkar a joué de très bons matchs dernièrement, même vendredi, il n'a perdu que par 2-1. On sait qu'ils nous attendent de pied ferme. On n'aura pas beaucoup d'espace... »

L'Océanic devrait miser sur l'une de ses forces: la vitesse. « Quand le Drakkar est venu chez nous, il a joué un jeu d'accrochage. Je ne sais pas ce qu'ils vont faire devant leurs partisans. »

Selon lui, la télédiffusion du match représentera une source de motivation supplémentaire pour ses hommes, qui joueront devant un auditoire « potentiel » de 300 000 habitants. Philippe Sauvé devrait normalement être devant les buts. Joé Roulier, légèrement blessé, pourrait revenir au jeu.

GRÂCE À PELLETIER

Vendredi au Centre Georges-Vézina, c'est la tenue du gardien Jean-Marc Pelletier qui a permis à l'Océanic de

s'en tirer avec un verdict nul de 1-1 après dix minutes de prolongation. Pelletier, qui a reçu 44 lancers, a principalement brillé au dernier engagement et en prolongation.

«Beaulieu, Malenfant, Drainville, Grondin, Borzечи, Saint-Onge et les vétérans ont fait du gros travail en désavantage numérique. Chicoutimi a été blanchi en huit avantages. Depuis le début du voyage, on a amassé trois points sur quatre », a précisé Dejoie, satisfait de la cohésion de sa troupe.

Un but a été refusé aux Saguenéens par l'arbitre Jean Hould parce qu'un joueur se trouvait dans le demi-cercle du gardien. Rémi Bergeron a aussi excellé, faisant face à 34 tirs. Fait plutôt rare, Vincent Lecavalier a reçu quatre pénalités au cours de cette rencontre axée principalement sur le jeu défensif.

Les deux seuls marqueurs de ce premier face-à-face entre les deux équipes ont été Adam Borzечи (2^e) pour l'Océanic et Mathieu Benoit (15^e) pour les Saguenéens.

Pour l'Océanic, il s'agissait d'un premier verdict nul cette saison sur la glace d'un adversaire réputé pour préconiser un style axé sur la robustesse cette saison.

L'entraîneur-chef n'a toujours pas digéré ce revers, surtout le fait que Vincent Lecavalier se trouvait sur la glace dans la dernière minute de jeu alors que l'issue du match était scellée. Mais il soutient qu'il n'est maintenant plus le seul à penser que l'Océanic exagère dans de telles circonstances.

«Guy Chouinard (des Remparts) doit penser comme moi, car lors de leur défaite de 6-0 contre Rimouski, Lecavalier était encore sur la glace à la fin. Ce n'est plus seulement moi qui s'imagine des choses. »

PAS DE LONGS DISCOURS

Bissonnette assure que ses hommes seront prêts à laver leur honneur. Les longs discours ne sont pas nécessaires. «Pas besoin de dire grand-chose pour allumer les gars après une humiliation de 9-2. » L'entraîneur en a profité pour lancer un message clair à ses patineurs: ceux qui ne se présenteront pas s'en mordront les pouces. « Si un joueur n'est pas prêt, il vient de signer son arrêt de mort. »

Pour avoir une chance de connaître le succès dans ce match revanche, le Drakkar devra accorder une attention spéciale au trio de Lecavalier, le deuxième meilleur pointeur de la LHJMQ. Fermer la porte au grand numéro 4 sera le boulot des cinq joueurs qui se trouveront sur la glace en même temps que le prolifique marqueur.

Bissonnette s'attend à ce que ça brasse et il prépare la table en conséquence. Le Centre Henry-Leonard doit devenir inhospitalier aux visiteurs. « Les joueurs de Rimouski vont se rendre compte qu'ils ne sont pas chez eux. »

NOTES: Le Baie-Comeau Mathieu Pineault fera un retour dans l'alignement aujourd'hui... Tous les billets pour le premier passage de l'Océanic sont vendus.